

# Decreto federale che approva la Convenzione di sicurezza sociale riveduta tra la Svizzera e gli Stati Uniti

*Disegno*

del ...

---

*L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,*

visti gli articoli 54 capoverso 1 e 166 capoverso 2 della Costituzione federale<sup>1</sup>;

visto il messaggio del Consiglio federale del 15 maggio 2013<sup>2</sup>,

*decreta:*

## **Art. 1**

<sup>1</sup> La Convenzione di sicurezza sociale del 3 dicembre 2012<sup>3</sup> tra la Confederazione Svizzera e gli Stati Uniti d'America è approvata.

<sup>2</sup> Il Consiglio federale è autorizzato a ratificarla.

## **Art. 2**

Il presente decreto non sottostà a referendum facoltativo in materia di trattati internazionali.

<sup>1</sup> RS 101

<sup>2</sup> FF 2013 2795

<sup>3</sup> FF 2013 2811

